

Zmluva o výpožičke č. 11-99-2014

uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 51, odst. 2 zákona č. 364/2004 Z.z.
ďalej len „zmluva“
medzi :

Požičiavateľom :

SR – LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

Zastúpený : Ing. Ctibor Határ, generálny riaditeľ

IČO : 36 038 351

DIČ : 2020087982

č.ú. : 6806-312/0200 VÚB Banská Bystrica

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej
Bystrici dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

a

Vypožičiavateľom :

Obec Budča

Lhenická 33

962 33 Budča

Zastúpená : Ing. František Moravec, starosta obce

IČO : 00319759

DIČ: 2020474797

č. ú. : 1200147001/56 Dexia banka a.s. Slovensko

Čl. I.

Predmet výpožičky

1. SR je vlastníkom a LESY SR, š.p. Banská Bystrica je správcom drobného vodného toku Turová potok s ev. č. 479, v hydrologickom poradí 4-23-04-006 v dĺžke 11,00 km, ktorý preteká k. ú. obce Budča na parcelách podľa KN – C:

č. parcely	výmera	druh pozemku	č. listu vlastníctva
1095/1	13 897 m ²	vodná plocha	LV č. 756

2. Vyššie uvedený vodný tok bol Rozhodnutím MLVD SSR č. 250-V/1988-160 zo dňa 15. decembra 1988 určený do správy Stredoslovenských štátnych lesov, PR Banská Bystrica, ktorého právnym nástupcom je súčasný požičiavateľ. Na predmetnom toku sú vybudované vodné stavby (úprava toku cez intravilán obce) zaradené v účtovnej evidencii požičiavateľa:

Názov	Inventárne číslo	Nadobúdacia hodnota
ZB TUROVSKÝ POTOK	2020810-0	10 312,95 €
ZB TUROVSKÝ POTOK	2019488-0	21 952,33 €

- Predmetom výpožičky je úsek vodného toku nachádzajúci sa v katastrálnom území obce Budča v dĺžke 1430 m (staničenie 0,730 km – 2,160 km).

Čl. II. Účel výpožičky

- Účelom výpožičky drobného vodného toku je zabezpečenie revitalizácie, vodohospodárskej funkcie toku, ako aj zabezpečenie protipovodňovej ochrany intravilánu obce formou nenávratného finančného príspevku zo zdrojov Európskeho spoločenstva, výzvy v rámci: Operačného programu Životné prostredie, Prioritná os 2 Ochrana pred povodňami.
- Táto zmluva zakladá iné právo k pozemku pre prípad stavebného konania v zmysle §139 stavebného zákona.

Čl. III. Doba výpožičky

- Zmluvné strany vstupujú do výpožičky dňom účinnosti tejto zmluvy, pričom zmluvný vzťah sa uzatvára na **dobu určitú** s dňom ukončenia 31.12.2034. Požičiavateľ v prípade potreby a po vzájomnej dohode s vypožičiavateľom nevylučuje predĺženie doby výpožičky a to formou písomného dodatku k tejto zmluve.

Čl. IV. Spôsob užívania

- Vypožičaný vodný tok môže vypožičiavateľ využívať na účel revitalizácie, zabezpečovania protipovodňovej ochrany, výstavbu nových protipovodňových a vodohospodárskych úprav, opravu existujúcich brehových úprav a zabezpečenie optimálnych prietokových pomerov v zmysle platnej legislatívy (hlavne zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a zákon č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami).
- Predmet zmluvy, ako je špecifikovaný v článku I. zmluvy nesmie vypožičiavateľ v žiadnom prípade ďalej prenajímať, alebo vypožičiavať tretím osobám.
- Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody vzniknuté na vypožičanom toku a škody, ktoré vzniknú v kauzálnej súvislosti s vykonávanou činnosťou v povodí toku.
- Požičiavateľ sa zdrží všetkých zásahov, ktorými by vypožičiavateľovi znemožňoval užívať vodný tok pre účel ako bol dohodnutý v tejto zmluve o výpožičke.
- Požičiavateľ má právo fyzickej obhliadky predmetu výpožičky a kontroly plnenia zmluvne dohodnutých podmienok.

6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať všetky povinnosti vyplývajúce požičiavateľovi ako správcovi vodného toku. Predmetné povinnosti upravujú najmä ustanovenia § 48 odst. 1-5, § 49, odst. 1-5 a § 50 odst. 1-5 zákona č. 364/2004, ako aj iné právne predpisy. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu vzniknutú porušením akýchkoľvek všeobecne záväzných právnych predpisov. Z dôvodu, že požičiavateľ poskytuje predmet výpožičky bezodplatne, preto vypožičiavateľovi za vykonávanie povinností v zmysle tohto bodu nepatrí žiadna odmena a ani žiadna iná náhrada.
7. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonávať zmeny na predmete výpožičky len s písomným súhlasom požičiavateľa. Po skončení výpožičky nemá vypožičiavateľ nárok voči požičiavateľovi na úhradu nákladov spojených so zmenami na predmete výpožičky ani právo na náhradu sumy, o ktorú sa zvýšila hodnota predmetu výpožičky.
8. Zároveň je vypožičiavateľ povinný pred započatím realizácie novej stavby a zásahov do vodného toku požiadať o stanovisko správcu toku a včas zaslaným doporučeným listom prizvať zástupcov LSR, š.p. Banská Bystrica, OZ Kriváň k stavebnému konaniu. Vypožičiavateľ nesmie realizovať žiadne stavebné zásahy investičného charakteru do vodných stavieb špecifikovaných v článku I. (Predmet výpožičky) tejto zmluvy bez písomného súhlasu požičiavateľa.
9. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v zmluve dohodol.
10. Vypožičiavateľ si zabezpečí opravy a údržbu predmetu výpožičky a náklady s tým spojené znáša sám.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zriadiť na predmete výpožičky záložné právo, vecné bremeno, či inú ťarchu.

Čl. V.

Stav predmetu výpožičky

1. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným technickým stavom predmetu výpožičky a že v takomto stave ho od požičiavateľa preberá.

Čl. VI.

Ukončenie výpožičky

1. Zmluva zaniká dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou.
2. Zmluvu je oprávnená vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

3. Úpravy vodného toku a iné vodné stavby postavené vypožičiavateľom po ukončení výpožičky nepreberá požičiavateľ do správy, ale ostávajú vo vlastníctve vypožičiavateľa, ktorý zabezpečí údržbu a povodňovú ochranu stavebných úprav.
4. V prípade realizácie stavby prostredníctvom nenávratného finančného príspevku je zmluva nevypovedateľná po dobu 5 rokov od ukončenia realizácie zámeru.

Čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Požičiavateľ nezodpovedá za predmety vnesené vypožičiavateľom v jeho vlastníctve alebo vo vlastníctve jeho dodávateľských firiem, realizujúcich stavbu na predmete výpožičky.
2. Zmluva bola napísaná v piatich exemplároch s ktorých obdrží požičiavateľ tri a vypožičiavateľ dva exempláre.
3. Tento právny vzťah sa riadi ustanoveniami zákona Občianskeho zákona v znení noviel a zákona č. 364/2004 Z.z.
4. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe písomných a očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Zmluva po vyhotovení bola nahlas prečítaná, vysvetlená, pričom obe zmluvné strany prehlasujú, že jej obsahu porozumeli a túto na znak súhlasu slobodne a vážne podpísali.
6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z..

V Banskej Bystrici, dňa 7.8.2014

V Budči, dňa 6.8.2014

Požičiavateľ :

Vypožičiavateľ :

LESY SR, š.p. Banská Bystrica
zastúpený
Ing. Ctibor Határ
generálny riaditeľ

Obec Budča
zastúpená
Ing. František Moravec
starosta obce